

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 317



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas
2010 m. gruodžio 3 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1116/2010, kuriuo 2010–2011 metams nustatomi koeficientai, taikytini eksportuojant iš grūdų pagamintą airišką viskį 1
- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1117/2010 dėl leidimo naudoti citrinų rūgštis, sorbo rūgštis, timolio ir vanilino preparatą kaip nujunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas *Vetagro SpA*) ⁽¹⁾ 3
- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1118/2010 dėl leidimo naudoti diklazurilą kaip mėsinių viščiukų pašarų priedą (leidimo turėtojas *Janssen Pharmaceutica N.V.*) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999 ⁽¹⁾..... 5
- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1119/2010 dėl leidimo naudoti *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kaip melžiamų karvių ir arklių pašarų priedą ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1520/2007 (leidimo turėtojas – *Prosol SpA*) ⁽¹⁾ 9
- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1120/2010 dėl leidimo naudoti *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kaip atjunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas „Lallemand SAS“) ⁽¹⁾ 12
- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1121/2010 dėl pavadinimo įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre [„Edam Holland“ (SGN)] 14

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribota laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1122/2010 dėl pavadinimo įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre [„Gouda Holland“ (SGN)] 22

2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1123/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 30

DIREKTYVOS

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos direktyva 2010/85/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga cinko fosfidai, ir iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/941/EB ⁽¹⁾ 32

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos direktyva 2010/86/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga haloksifopas-P ⁽¹⁾ 36

SPRENDIMAI

2010/737/ES:

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas dėl poliesterio danga ir plastizolio danga padengtų plieno lakštų priskyrimo tam tikrų statybos produktų degumo klasėms (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 389) ⁽¹⁾ 39

2010/738/ES:

- ★ 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas dėl pluoštinių gipsinio tinko liejimo formų priskyrimo tam tikroms statybos produktų degumo klasėms (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 392) ⁽¹⁾ 42

Klaidų ištaisymas

- ★ Europos Sąjungos ir Juodkalnijos susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų klaidų ištaisymas (OL L 260, 2010 10 2) 44



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1116/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

kuriuo 2010–2011 metams nustatomi koeficientai, taikytini eksportuojant iš grūdų pagamintą airišką viskį

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 10 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1670/2006, nustatantį tam tikras išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1784/2003 taikymo taisykles dėl patikslintų grąžinamųjų išmokų eksportuojamiems iš grūdų gaunamiems spiritiniams gėrimams ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1670/2006 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad grąžinamosios išmokos skiriamos už patikrinimui pristatytą ir distiliavimui panaudotą grūdų kiekį, kuriam taikomi koeficientai, nustatomi kiekvienais metais visoms atitinkamoms valstybėms narėms. Šiuo koeficientu išreiškiamas bendro eksportuoto nurodytų spiritinių gėrimų kiekio santykis su bendru parduotu jų kiekiu, remiantis šio kiekio tendencija per tam tikrą metų skaičių, kuris atitinka vidutinį atitinkamo spiritinio gėrimo brandinimo laikotarpį.
- (2) Atsižvelgiant į Airijos pateiktą informaciją apie 2009 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpį 2009 m. vidutinis airiško viskio brandinimo laikotarpis buvo penkeri metai.

- (3) Todėl reikėtų nustatyti koeficientus 2010 m. spalio 1 d.–2011 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiui.

- (4) Pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 3 protokolo 10 straipsnį neleidžiama suteikti grąžinamųjų išmokų už eksportą į Lichtenšteiną, Islandiją ir Norvegiją. Be to, Sąjunga su tam tikromis šalimis sudarė susitarimus, kuriais panaikinamos eksporto grąžinamosios išmokos. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1670/2006 7 straipsnio 2 dalį į tai reikėtų atsižvelgti, apskaičiuojant koeficientus 2010–2011 metams.

- (5) 2010 m. sausio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 81/2010, kuriuo 2009–2010 metams nustatomi koeficientai, taikytini eksportuojant iš grūdų pagamintą airišką viskį ⁽³⁾, nebetinka, nes jame nustatyti 2009–2010 m. koeficientai. Siekiant teisinio saugumo ir aiškumo minėtą reglamentą reikėtų panaikinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1670/2006 4 straipsnyje numatyti koeficientai, taikytini 2010 m. spalio 1 d.–2011 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu grūdams, Airijoje naudojamiems airiško viskio gamybai, yra nustatyti šio reglamento priede.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 81/2010 panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 312, 2006 11 11, p. 33.⁽³⁾ OL L 25, 2010 1 29, p. 10.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas taikomas nuo 2010 m. spalio 1 d. iki 2011 m. rugsėjo 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Airijoje taikomi koeficientai		
Taikymo laikotarpis	Taikomas koeficientas	
	B kategorijos miežiams ⁽¹⁾ , naudojamiems airiško viskio gamybai	A kategorijos grūdams, naudojamiems airiško viskio gamybai
2010 m. spalio 1 d.– 2011 m. rugsėjo 30 d.	0,030	0,102

⁽¹⁾ Įskaitant į sąlyklą perdirbtus miežius.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1117/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl leidimo naudoti citrinų rūgšties, sorbo rūgšties, timolio ir vanilino preparatą kaip nujunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas *Vetagro SpA*)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti šio reglamento priede nurodytą preparatą. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.
- (3) Prašymas pateiktas dėl citrinų rūgšties, sorbo rūgšties, timolio ir vanilino preparato kaip pašarų priedo nujunkytiems paršeliams, priskirtino priedų kategorijai „zootechniniai priedai“.
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2010 m. gegužės 25 d. priimtoje nuomonėje⁽²⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis priede nurodytas preparatas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad

šis priedas gali paspartinti tikslinių rūšių augimą ir pagerinti pašarų kiekio ir prieaugio santykį. Tarnyba nemano, kad reikėtų nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, patikrino pašarų priedo pašaruose analizės metodo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

- (5) Įvertinus šį preparatą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, leidimas naudoti minėtą preparatą turėtų būti išduotas.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinę grupę „kiti zootechniniai priedai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų mitybos priedą minėtame priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

(¹) OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

(²) EMST leidinys (2010 m.); 8(6):1633.

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						mg/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis 12 %			

Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: kiti zootechniniai priedai (zootechninių parametų pagerinimas)

4d 3	Vetagro S.p.A.	Apsaugotos citrinų rūgšties, sorbo rūgšties, timolio ir vanilino preparatas	<p><i>Priedo sudėtis</i></p> <p>Apsaugotų mikrogranulių, kuriose yra citrinų rūgšties, sorbo rūgšties, timolio ir vanilino, preparatas, kuriame yra ne mažiau nei:</p> <p>25 g/100 g citrinų rūgšties, 1,7 g/100 g timolio, 16,7 g/100 g sorbo rūgšties, 1 g/100 g vanilino.</p> <p><i>Veikliųjų medžiagų apibūdinimas</i></p> <p>Citrinų rūgštis C₆H₈O₇ (grynumas ≥ 99,5 %), 2-hidroksi-1,2,3-propantrikarboksirūgštis, CAS numeris 77-92-9, bevandenė, sorbo rūgštis C₆H₈O₂ (grynumas ≥ 99,5 %), 2,4-heksadieno rūgštis, CAS numeris 110-44-1, timolis (grynumas ≥ 98 %), 5-metil-2-(1-metiletil)fenolis, CAS numeris 89-83-8, vanilinas (grynumas ≥ 99,5 %), 4-hidroksi-3-metoksibenzaldehidas, CAS numeris 121-33-5.</p> <p><i>Analizės metodas</i> ⁽¹⁾</p> <p>Sorbo rūgšties ir timolio nustatymas pašaruose: atvirkštinių fazių efektyviosios skysčių chromatografijos merodas, naudojant ultravioletinių spindulių ar diodinę matricą (RP-HPLC-UV/DAD). Citrinų rūgšties nustatymas priede ir premiksuose: (RP-HPLC-UV/DAD). Citrinų rūgšties nustatymas pašaruose: fermentinis citrinų rūgšties kiekio nustatymas pagal NADH (redukuotą nikotinamidadeninukleotido formą), naudojant spektrometrijos metodą.</p>	Nujunkyti paršeliai	—	1 000	—	<p>1. Paršeliams (nujunkytiems), kurių svoris neviršija 35 kg.</p> <p>2. Sauga: tvarkant produktą reikia dėvėti kvėpavimo takų apsaugą, saugos akinius ir pirštines.</p>	2020 m. gruodžio 23 d.
------	----------------	-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------	---	-------	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1118/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl leidimo naudoti diklazurilą kaip mėšinių viščiukų pašarų priedą (leidimo turėtojas Janssen Pharmaceutica N.V.) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka. Minėto reglamento 10 straipsnyje nurodyta, kad reikia iš naujo įvertinti priedus, kuriuos leista naudoti remiantis Tarybos direktyva 70/524/EEB ⁽²⁾.

(2) Pagal Direktyvą 70/524/EEB Komisijos reglamentu Nr. 2430/1999 ⁽³⁾ buvo suteiktas leidimas diklazurilą (CAS numeris 101831-37-2) dešimt metų naudoti kaip mėšinių viščiukų ir dėšliųjų veislių viščiukų iki 16 savaičių amžiaus ir kaip kalakutų iki 12 savaičių amžiaus pašarų priedą. Vėliau, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 1 dalimi, šis priedas buvo įtrauktas į Bendrijos pašarų priedų registrą kaip esamas produktas.

(3) Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 2 dalimi kartu su to reglamento 7 straipsniu, buvo pateiktas prašymas iš naujo įvertinti diklazurilą kaip mėšinių viščiukų pašarų priedą ir priskirti jį priedų kategorijai „kokciostatai ir histomonostatai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.

(4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2010 m. birželio 23 d. priimtoje nuomonėje padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis diklazurilas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai,

žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad priedas veiksmingas užkertant kelią mėšinių viščiukų kokcidiozei ⁽⁴⁾. Tarnyba padarė išvadą, kad jei bus imtasi tinkamų apsaugos priemonių, nekils jokių saugos problemų. Be to, patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

(5) Atlikus diklazurilo vertinimą, nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje numatytos leidimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, leidimas naudoti minėtą preparatą turėtų būti išduotas.

(6) Suteikus naują leidimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003, Reglamento (EB) Nr. 2430/1999 nuostatas dėl diklazurilo naudojimo mėšiniams viščiukams reikėtų išbraukti.

(7) Kadangi leidimo suteikimo sąlygų pakeitimai nėra susiję su sauga, tikslinga numatyti pereinamąjį laikotarpį turimoms premiksų ir pašarų mišinių atsargoms išnaudoti.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „kokciostatai ir histomonostatai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2430/1999 I priedo įrašas pagal priedo registracijos numerį E 771, susijęs su diklazurilo naudojimu mėšiniams viščiukams, išbraukiamas.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ OL L 270, 1970 12 14, p. 1.

⁽³⁾ OL L 296, 1999 11 17, p. 3.

⁽⁴⁾ EMST leidinys (2010 m.); 8(7):1663.

3 straipsnis

Pagal Direktyvą 70/524/EEB paženklintus premiksus ir kombinuotuosius pašarus, kurių sudėtyje yra diklaurilo, galima ir toliau teikti rinkai bei naudoti tol, kol išsibaigs atsargos.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas (Prekinis pavadinimas)	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas	Didžiausia leidžiamoji koncentracija (DLK) tam tikruose gyvūninės kilmės maisto produktuose
						mg veikliosios medžiagos vienam kilogramui visaverčio pašaro, kurio drėgnis 12 %				
Kokcidiostatai ir histomonostatai										
5 1 771	Janssen Pharmaceutica N.V.	Diklazurilas 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 %)	<p>Priedo sudėtis</p> <p>Diklazurilo 0,50 g/100 g</p> <p>Mažai baltymų turinčių sojų miltų 99,25 g/100 g</p> <p>Polividono K 30 0,20 g/100 g</p> <p>Natrio hidroksido 0,05 g/100 g</p> <p>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</p> <p>Diklazurilas C₁₇H₉Cl₃N₄O₂, (±)-4-chlorfenil[2,6-dichlor-4-(2,3,4,5-tetrahidro-3,5-dioksol-1,2,4-triazin-2-il)fenil]acetonitrilas</p> <p>CAS numeris: 101831-37-2</p> <p>Susijusios priemonės:</p> <p>Irimo produkto (R064318) ≤ 0,1 %</p> <p>Kitų susijusių priemonių (T001434, R066891, R068610, R070156, R070016)</p> <p>≤ 0,5 % kiekviena</p> <p>Viso priemonių ≤ 1,5 %</p>	Mėsiniai viščiukai	—	1	1	<ol style="list-style-type: none"> Priedas maišomas su kombinuotaisiais pašarais kaip premiksas. Diklazurilas nemaišomas su kitais kokcidiostatais. Sauga: tvarkant produktą reikia dėvėti kvėpavimo takų apsaugą, saugos akinius ir pirštines. Leidimo turėtojas vykdo atsparumo bakterijoms ir Eimeria spp. stebėsenos po pateikimo rinkai programą. 	2020 m. gruodžio 23 d.	<p>1 500 µg diklazurilo/kg šviežių kepenų</p> <p>1 000 µg diklazurilo/kg šviežių inkstų</p> <p>500 µg diklazurilo/kg šviežių raumenų</p> <p>500 µg diklazurilo/kg šviežios odos ar riebalų</p>

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas (Prekinis pavadinimas)	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas	Didžiausia leidžiamoji koncentracija (DLK) tam tikruose gyvūninės kilmės maisto produktuose
						mg veikliosios medžiagos vienam kilogramui visaverčio pašaro, kurio drėgnis 12 %				
			<p><i>Analizės metodas (1)</i></p> <p>Diklazurilui pašaruose nustatyti: atvirkštinių fazių efektyviosios skysčių chromatografijos (HPLC) metodas, naudojant ultravioletinių spindulių detektorius, esant 280 nm bangos ilgiui (Reglamentas (EB) Nr. 152/2009)</p> <p>Diklazurilui paukščių audiniuose nustatyti: HPLC sujungtas su trigubu kvadrupoliniu masių spektrometru (MS/MS), naudojant vieną pirtako joną ir du produkto jonus.</p>							

(1) Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1119/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl leidimo naudoti *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kaip melžiamų karvių ir arklių pašarų priedą ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1520/2007 (leidimo turėtojas – *Prosol SpA*)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

ir priskirti jį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka. Minėto reglamento 10 straipsnyje numatyta, kad reikia iš naujo įvertinti priedus, kuriuos leista naudoti remiantis Tarybos direktyva 70/524/EEB⁽²⁾.

(2) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 896/2009 buvo suteiktas leidimas naudoti *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 preparatą kaip paršavedžių pašarų priedą dešimt metų⁽³⁾. Vadovaujantis Direktyva 70/524/EEB, Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1200/2005⁽⁴⁾ buvo suteiktas nenustatytos trukmės leidimas naudoti priedą atjunkytiems paršeliams, Komisijos reglamentu (EB) Nr. 492/2006⁽⁵⁾ – penimiems galvijams, o Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1520/2007⁽⁶⁾ – melžiamoms karvėms. Vėliau, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 1 dalies b punktu, šis priedas įtrauktas į Bendrijos pašarų priedų registrą kaip esamas produktas.

(3) Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 2 dalimi kartu su minėto reglamento 7 straipsniu, buvo pateiktas prašymas iš naujo įvertinti *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kaip melžiamų karvių pašarų priedą ir suteikti leidimą pagal to reglamento 7 straipsnį jį naudoti pagal naują paskirtį arkliams

(4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2010 m. birželio 22 d. priimtoje nuomonėje⁽⁷⁾ dėl pašarų priedo naudojimo melžiamoms karvėms padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, vartotojų sveikatai arba aplinkai ir kad naudojant šį priedą galima gauti daugiau pieno iš melžiamų karvių. Tarnyba nemano, kad reikėtų nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Tarnyba taip pat patikrino pašarų priedo pašaruose analizės metodo atskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

(5) 2010 m. birželio 22 d. priimtoje nuomonėje⁽⁸⁾ dėl pašarų priedo naudojimo arkliams Tarnyba padarė išvadą, kad šis preparatas gali pagerinti tikslinių rūšių gebėjimą virškinti ląstelieną.

(6) Įvertinus *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje numatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti išduotas leidimas naudoti minėtą preparatą.

(7) Suteikus naują leidimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003, reikėtų išbraukti Reglamento (EB) Nr. 1520/2007 nuostatas dėl *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885.

(8) Kadangi leidimo suteikimo sąlygų pakeitimai nėra susiję su sauga, tikslinga numatyti pereinamąjį laikotarpį turimoms premiksų ir pašarų mišinių atsargoms išnaudoti.

(9) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

(1) OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

(2) OL L 270, 1970 12 14, p. 1.

(3) OL L 256, 2009 9 29, p. 6.

(4) OL L 195, 2005 7 27, p. 6.

(5) OL L 89, 2006 3 28, p. 6.

(6) OL L 335, 2007 12 20, p. 17.

(7) EMST leidinys (2010 m.); 8(7):1662.

(8) EMST leidinys (2010 m.); 8(7):1659.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinei grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1520/2007 1 straipsnis ir I priedas išbraukiami.

3 straipsnis

Pagal Direktyvą 70/524/EEB paženklintus premiksus ir kombinuotuosius pašarus, kurių sudėtyje yra *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885, galima ir toliau teikti rinkai bei naudoti tol, kol išsibaigs atsargos.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai									
4b1710	Prosol S.p.A	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885	<p>Priedo sudėtis:</p> <p><i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 preparatas, kuriame yra mažiausiai 1×10^9 KSV/g</p> <p>Veikliosios medžiagos apibūdinimas:</p> <p><i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 gyvybingos ląstelės</p> <p>Analizės metodas ⁽¹⁾</p> <p>Skaičiavimas: išpylimo ant plokštelės metodas naudojant chloramfenikolio gliukozės mielių ekstrakto agarą</p> <p>Nustatymas: polimerazės grandininės reakcijos (PGR) metodas</p>	Melžiamos karvės	—	2×10^9	—	<p>1. Priedo ir premikso naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.</p> <p>2. Sauga: tvarkant produktą reikia dėvėti saugos akinius ir pirštines.</p>	2020 m. gruodžio 23 d.
				Arkliai		3×10^9			

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1120/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl leidimo naudoti *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kaip atjunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas „Lallemand SAS“)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti šio reglamento priede nurodytą preparatą. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.
- (3) Prašymas pateiktas dėl *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M kaip pašarų priedo nujunkytiems paršeliams, priskirtino priedų kategorijai „zootechniniai priedai“.
- (4) *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M buvo leista naudoti neribotą laiką mėsiniams viščiukams Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1200/2005 ⁽²⁾ ir mėsinėms kiaulėms Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2036/2005 ⁽³⁾, o lašišinėms žuvims ir krevetėms dešimt metų Komisijos reglamentu (EB) Nr. 911/2009 ⁽⁴⁾.
- (5) Buvo pateikta naujų duomenų, kuriais pagrindžiamas prašymas leisti naudoti šį preparatą nujunkytų paršelių pašaruose. Europos maisto saugos tarnyba (toliau –

Tarnyba) 2010 m. birželio 23 d. priimtoje nuomonėje ⁽⁵⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad naudojant šį preparatą gerokai padidėja tikslių rūšių augimas ar pašarų veiksmingumas. Tarnyba nemano, kad reikėtų nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Tarnyba taip pat patikrino pašarų priedo pašaruose analizės metodo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

- (6) Atlikus *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M vertinimą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje išdėstytos leidimo suteikimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl, kaip nurodyta šio reglamento priede, leidimas naudoti minėtą preparatą turėtų būti išduotas.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinai grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ OL L 195, 2005 7 27, p. 6.

⁽³⁾ OL L 328, 2005 12 15, p. 13.

⁽⁴⁾ OL L 257, 2009 9 30, p. 10.

⁽⁵⁾ EMST leidinys (2010 m.); 8(7):1660.

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						KSV kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p>Priedo sudėtis</p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M preparatas, kuriame yra ne mažiau kaip 1×10^{10} KSV/g</p> <p>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5 M gyvybingos ląstelės</p> <p>Analizės metodas ⁽¹⁾</p> <p>Skaičiavimas: paskleidimo ant plokštelės metodas, naudojant MRS agarą (EN 15786:2009)</p> <p>Nustatymas: impulsinė lauko gelių elektroforezė (PFGE)</p>	Nujunkyti paršeliai	—	1×10^9	—	<p>1. Priedo ir premikso naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant.</p> <p>2. Paršeliams (nujunkytiems), kurių svoris neviršija 35 kg.</p> <p>3. Sauga. Tvarkant produktą reikia dėvėti kvėpavimo takų apsaugą, saugos akinius ir pirštines.</p>	2020 m. gruodžio 23 d.

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1121/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl pavadinimo įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre [„Edam Holland“ (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

(4) 2008 m. spalio 21 d. raštais Komisija paragino Nyderlandus ir prieštaravimų pareiškėjus susitarti laikantis savo vidaus tvarkos.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

(5) Kadangi su prieštaravimų pareiškėjais per nustatytą laikotarpį nebuvo susitarta, Komisija turėtų priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 15 straipsnio 2 dalyje nustatytą tvarką.

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalies trečiąją pastraipą,

(6) Dėl tariamos pavadinimo, geografinės vietovės, produkto specifiškumo, produkto savybių ir geografinės vietovės ryšio, reputacijos ir žaliavoms taikomų apribojimų neatitikties Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio nuostatomis atsakingos nacionalinės institucijos pateikė patvirtinimą, kad šie elementai buvo įvertinti ir, be to, nebuvo nustatyta daugiau jokių akivaizdžių klaidų. Pabrėžtina, kad „Holland“ nėra atitinkamos valstybės narės pavadinimas ir kad „Edam Holland“ laikomas tradiciniu geografiniu pavadinimu, kuriam taikomos Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio 2 dalies nuostatos. To reglamento 2 straipsnio 1 dalies b punkto reikalavimų šiuo atžvilgiu laikomasi, kadangi susijusios geografinės vietovės ribos nustatomos atsižvelgiant į ryšį ir pagrindinius produkto specifiškumo elementus. „Edam Holland“ specifiškumą sudaro su geografine vietove susijusių veiksmų derinys: pieno kokybė (didelis riebalų ir baltymų kiekis), β-CN ir γ-glutamilo peptido kilmės amino rūgštys, galvijų ganymas pievose, šliužo fermento naudojimas, natūralus brandinimas, taip pat ūkininkų ir sūrio gamintojų igūdžiai.

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmąją pastraipą ir to reglamento 17 straipsnio 2 dalį Nyderlandų paraiška dėl pavadinimo „Edam Holland“ įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

(7) Dėl neatitiktimi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 3 dalies nuostatomis grindžiamų prieštaravimų Nyderlandai pateikė informacijos apie produkto, kurio įregistruotas pavadinimas „Noord-Hollandse Edammer“, ir produkto, kuris vadinamas „Edam Holland“, skirtumą. Prieštaravimo pareiškime nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad vartotojai galėtų būti suklaidinti ar kad gamintojams būtų taikomos nevienodos sąlygos.

(2) Čekija, Vokietija, Suomija, Austrija, Slovakija, Australijos, Naujosios Zelandijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybės, „Dairy Australia“, Naujosios Zelandijos pienininkystės bendrovių asociacija ir Nacionalinė pieno gamintojų federacija kartu su JAV pieno produktų eksporto taryba pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnio 1 dalį pareiškė prieštaravimus dėl įregistravimo. Prieštaravimai pagal to reglamento 7 straipsnio 3 dalį buvo pripažinti priimtinais, išskyrus Australijos ir „Dairy Australia“ prieštaravimus, kurie nebuvo pripažinti priimtinais, nes buvo gauti per vėlai.

(8) Atrodo, kad prieštaravimų pareiškėjai tvirtindami, jog įregistruojant būtų pakenkta pavadinimams, prekių ženklams ar produktams ir jog siūlomas įregistruoti pavadinimas yra bendrinis, turi omenyje ne visą pavadinimą „Edam Holland“, o tik vieną jo dalį, t. y. žodį „Edam“. Tačiau apsauga suteikiama pavadinimui „Edam Holland“, o ne jo daliai. Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 13 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą žodį „Edam“ galima ir toliau naudoti, jeigu laikomasi Sąjungos teisinės tvarkos principų ir taisyklių. Siekiant užtikrinti aiškumą atitinkamai buvo iš dalies pakeista specifikacija ir santrauka.

(3) Prieštaravimo pareiškimuose nurodyta neatitiktis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnyje nustatytoms sąlygoms, visų pirma dėl pavadinimo ir jo naudojimo, produkto specifiškumo ir jo reputacijos, geografinės vietovės ribų nustatymo bei su žaliavų kilme susijusių apribojimų. Prieštaravimuose taip pat nurodyta, kad įregistruojant nebūtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 3 dalies nuostatų, būtų pakenkta pavadinimams, prekių ženklams arba produktams, kurie teisėtai rinkoje yra ne mažiau kaip penkerius metus iki 6 straipsnio 2 dalyje nustatytos paskelbimo datos, ir kad siūlomas įregistruoti pavadinimas yra bendrinis.

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.⁽²⁾ OL C 57, 2008 3 1, p. 39.

(9) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, pavadinimas „Edam Holland“ turėtų būti įregistruotas Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre.

Nepaisant pirmosios pastraipos nuostatų pavadinimą „Edam“ galima ir toliau naudoti Sąjungos teritorijoje, jeigu laikomasi Sąjungos teisinės tvarkos principų ir taisyklių.

(10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų nuolatinio komiteto nuomonę,

2 straipsnis

Produkto specifikacijos pagrindinių duomenų santraukos suvestinė redakcija pateikiama šio reglamento II priede.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento I priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas registre.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.3 klasė. Sūriai

NYDERLANDAI

Edam Holland (SGN)

II PRIEDAS

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006

dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos

„EDAM HOLLAND“

EB Nr. NL-PGI-0005-0329-27.11.2003

SKVN () SGN (X)

Šioje santraukoje informacijos tikslais pateikiami pagrindiniai produkto specifikacijos elementai.

1. **Kompetentinga valstybės narės institucija**

Pavadinimas: Hoofdproductschap Akkerbouw

Adresas: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Telefonas: +31 70 3708708

Faksas: +31 70 3708444

El. paštas: plw@hpa.agro.nl

2. **Grupė**

Pavadinimas: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Adresas: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Telefonas: +31 79 3430300

Faksas: +31 79 3430320

El. paštas: info@nzo.nl

Sudėtis: Gamintojai ir (arba) perdirbėjai (X) Kita ()

3. **Produkto rūšis**

1.3 klasė. Sūriai

4. **Specifikacija**

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 4 straipsnio 2 dalyje pateiktų reikalavimų santrauka)

4.1. *Pavadinimas*

„Edam Holland“

4.2. *Aprašymas*

„Edam Holland“ yra natūraliai brandintas vidutinio kietumo sūris. Jis gaminamas Nyderlanduose iš karvių pieno, gauto Nyderlandų pieno ūkiuose, ir brandinamas iki vartoti tinkamos būklės brandinimo kameroje Nyderlanduose.

Sudėtis

„Edam Holland“ gaminamas iš vienos arba keleto šių žaliavų:

— pieno, grietinėlės ir nugriebto arba pusiau nugriebto karvių, auginamų Nyderlandų pieno ūkiuose, pieno (išimtinai karvių pieno).

Būdingos savybės

Sūris būna rutulio, suploto iš viršaus ir apačios, formos, taip pat jis gali būti kepalo ar keturkampio formos. Specifikacijos pateiktos lentelėje.

Rūšis	Svoris	Riebalų kiekis sausojoje medžiagoje	Drėgmės kiekis (didžiausias galimas)	Druskos kiekis sausojoje medžiagoje (didžiausias galimas)
„Baby Edam Holland“	ne daugiau nei 1,5 kg	40,0–44,0 %	46,5 %	5,4 %
„Edam Holland“ (rutulio formos)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	45,5 %	5,0 %
„Edam Holland Bros“ (kietas)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	47,5 %	5,3 %
„Edam Holland Stip“ (dėmėtas)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	45,5 %	6,0 %
„Edam Holland“ (keturkampio formos)	ne daugiau nei 20 kg	40,0–44,0 %	46,0 %	4,6 %
„Edam Holland“ (didelio kepalo formos)	4–5 kg	40,0–44,0 %	46,0 %	4,6 %
„Edam Holland“ (mažo kepalo formos)	2–3 kg	40,0–44,0 %	47,0 %	4,8 %

Drėgmės kiekis nurodytas toks, koks būna po 12 dienų nuo sūrio pagaminimo, išskyrus sūrį „Baby Edam Holland“ – drėgmės kiekis po 5 dienų nuo pagaminimo.

Kitos būdingos savybės:

- Skonis: nuo švelnaus iki pikantiško, priklausomai nuo brandinimo ir rūšies.
- Pjūvis: spalva turi būti tolygi, matyti kelios nedidelės apvalios skylutės. Sūryje „Bros Edam Holland“ yra daugiau mažų skylučių. Sūrio spalva įvairi: nuo dramblio kaulo iki geltonos.
- Pluta: kieta, glotni, sausa, švari, be pelėsio. Ji susidaro sūrio brandinimo etape, kai sūris džiovinamas.
- Struktūra: mažai brandintas „Edam Holland“ turi būti gana tvirtas ir lengvai pjaustomas. Ilgiau pabrandintas sūris tampa tvirtesnis ir kietesnis. „Bros Edam Holland“ turi būti gana tvirtas ir kietas.
- Brandinimo trukmė: ne trumpiau kaip 28 dienos („Baby Edam Holland“ – ne trumpiau kaip 21 diena).
- „Edam Holland“ yra brandinamas natūraliai. „Edam Holland“ brandinti įvyniojus neleidžiama.
- Brandinimo temperatūra: ne žemesnė kaip 12 °C.
- Laikymo trukmė: sūrį galima laikyti nuo mažiausiai 28 dienų nuo pagaminimo („Baby Edam Holland“) iki ilgiau nei vienerių metų.

Specialieji kokybės kriterijai

- Pienas, grietinėlė arba pusiau nugriebtas pienas sūrį gamintojui atvežami ir saugomi visiškai termiškai neapdoroti ir nepasterizuoti.

- Grietinėlė ir nugriebtas arba pusiau nugriebtas pienas, prieš gaminant iš jų „Edam Holland“ sūrį, turėtų būti nedelsiant pasterizuojami, kad atitiktų šiuos kriterijus:
 - fosfatazės tyrimas turi būti neigiamas, jeigu peroksidazės tyrimas nėra neigiamas;
 - grietinėlės rūgštumas, matuojamas produkte be riebalų, ne didesnis kaip 20 mmol NaOH viename litre, išskyrus atvejus, kai laktato kiekis yra 200 mg arba mažesnis 100 g medžiagos be riebalų;
 - ištyrus 0,1 ml, nerasta koliformų mikroorganizmų.
- Prieš pradėdant gaminti sūrį „Edam Holland“ visos žaliavos turi būti pasterizuojamos taip, kad baltymų kiekis nedematūruotose išrūgose nesiskirtų arba tik labai mažai skirtųsi nuo nepasterizuoto panašios rūšies ir kokybės produkto.
- Gaminant „Edam Holland“ galima dėti tik genetiškai nemodifikuotų pieno rūgšties kultūrų ir aromatizuojančių mikroorganizmų. Šias kultūras sudaro atitinkamos mezofilinės pradinės kultūros, naudojamos gaminant „Edam Holland“: *Lactococcus* ir *Leuconostoc L* arba LD, dažnai kartu su termofilinėmis *Lactobacillus* ir (arba) *Lactococcus* kultūromis. Turimos pradinės kultūros yra labai svarbios tam, kad sūris subręstų ir įgytų jam būdingą skonį ir aromatą.
- Šliužo fermentas. Sūrio „Edam Holland“ gamyboje naudojamas tik veršelių šliužo fermentas. Kitos rūšies šliužo fermentas gali būti naudojamas tik išimtinėmis aplinkybėmis, pvz., jeigu to reikia dėl gyvulių ligų. Tokiais atvejais naudojamas šliužo fermentas privalo atitikti *Warenwetbesluit Zuivel* [Potvarkį dėl pieno produktų (Plataus vartojimo prekių aktas)].
- Nitritų kiekis sūryje „Edam Holland“. Nitritų jonų negali būti daugiau kaip 2 mg viename sūrio kg.

4.3. Geografinė vietovė

Geografinė vietovė, su kuria susijusi paraiška, – Olandija, t. y. europinė Nyderlandų Karalystės dalis.

4.4. Kilmės įrodymas

Ant kiekvieno sūrio „Edam Holland“ prieš spaudžiant varškę dedamas iš kazeino pagamintas ženklas (žr. paveikslėlį). Ženklą sudaro pavadinimas „Edam Holland“ ir skaičių bei raidžių derinys (kiekvienam sūriui unikalus) (raidžių pagal abėcėlę ir skaičių didėjimo tvarka).



COKZ (Nyderlandų pieno produktų tikrinimo institutas) tvarko šių unikalių numerių registrą, kuriame taip pat saugomi visų bandymų duomenys (įskaitant laiką ir vietą). Nuorodą vartotojai lengvai atpažįsta, patvirtinta institucija ją gali lengvai patikrinti pagal kazeino ženklą ir COKZ registrą.

4.5. Gamybos būdas

Sūris „Edam Holland“ gaminamas iš pieno, gauto Nyderlandų pieno ūkiuose. Pienas ūkyje atvėsinamas iki ne aukštesnės kaip 6 °C temperatūros ir laikomas ūkyje vėsinimo talpose. Į gamyklą jis išvežamas per 72 valandas. Atvežtas į sūrių gamyklą pienas arba iškart perdirbamas, arba termiškai apdorojamas (tai ne pasterizavimas, o apdorojimas neaukštoje temperatūroje) ir trumpam supilamas į šaldomą talpyklą, vėliau iš jo gaunamos pasukos.

Taikomi tipiniai pieno riebumo reikalavimai: pieno riebalų ir baltymų santykis turi būti toks, kad pagaminto sūrio sausosios medžiagos riebumas būtų 40–44 %. Pasukos 15 sekundžių pasterizuojamos ne žemesnėje kaip 72 °C temperatūroje. Jos surūgsta esant maždaug 30 °C temperatūrai. Pieno baltymų separavimas ir koaguliavimas, kuris vyksta šiame procese, būdingas sūriui „Edam Holland“.

Koaguliuojant gauta varškė atskiriama nuo išrūgų, apdorojama ir išplaunama, užtikrinant norimą drėgmės ir pH lygį.

Varškė suspaudžiama į norimo dydžio ir svorio formas kubiluose. Tada suformuotas sūris dedamas į sūrymo vonią.

„Edam Holland“ visada brandinamas natūraliai, t. y. jis paliekamas bręsti atvirame ore, reguliariai apverčiamas ir tikrinamas. Sūriui bręstant formuojasi sausa jo pluta. Laikas ir temperatūra yra labai svarbūs užtikrinant, kad fermentacijos ir brandinimo procesai vyktų tiek, kad sūris įgytų sūriui „Edam Holland“ būdingų fizinių ir organoleptinių savybių. Priklausomai nuo to, kokio aromato pageidaujama, sūris „Edam Holland“ gali būti brandinamas ilgiau nei metus.

„Edam Holland“ gali būti pjaustomas ir pakuojamas Nyderlanduose arba kitoje šalyje, jeigu pakuojant naudojama visapusiškos administracinės priežiūros sistema, užtikrinanti, kad pjaustytą sūrį „Edam Holland“ bus galima atpažinti pagal ženkle nurodytą unikalų skaičių ir raidžių derinį, kad pirkėjas būtų tikras dėl sūrio kilmės.

4.6. Ryšys su geografinė vietovė

Šio produkto pavadinime yra geografinis pavadinimas „Holland“ (Olandija). Kaip žinia, Olandija yra oficialiesnio pavadinimo, t. y. Nyderlandai, sinonimas. Jungtinės Nyderlandų Respublikos laikais (XVII–XIX a.) Olandija buvo įtakingiausia iš septynių provincijų.

Istorinės aplinkybės

„Edam Holland“ yra Nyderlandų sūrių gamybos tradicijų, kurios formavosi viduramžiais ir pasiekė savo aukso amžių XVII a., atspindys.

Tai, kad pienas yra toks tinkamas aukštos kokybės aromatingiems sūriams gaminti, daugiausia lėmė Nyderlandų geografinė padėtis (didžioji dalis teritorijos yra žemiau jūros lygio), klimatas (jūrinis) ir čia augančios žolės (daugiausia smėlėtose ir molingose dirvose) sudėtis.

Pieno ūkiuose įdiegtos kokybės užtikrinimo sistemos, intensyvios kokybės kontrolės sistema (kiekviena pieno partija tikrinama ir vertinama pagal įvairius kokybės parametrus) padeda garantuoti pieno kokybę. Be to, pienas iki perdirbimo visą laiką laikomas šaltai: ūkiuose laikomas šaldytuve (ne aukštesnėje kaip 6 °C temperatūroje), į gamyklą vežamas šaldomose cisternose. Tai, kad pienas vežamas palyginti nedidelius atstumus, taip pat padeda išsaugoti jo kokybę.

Nuo pat jo gaminimo pradžios ūkiuose, o dar labiau – kai buvo pradėtas gaminti vietinėse gamyklose, „Edam Holland“ yra nacionalinis visame pasaulyje žinomas produktas ir svarbus, stabilus veiksnys, padedantis gerinti ūkiuose gaunamo pieno kokybę. XX a. pradžioje „Edam“ sūrio gamybai pradėti taikyti nacionaliniai įstatymai ir Sprendime dėl žemės ūkio produktų kokybės, taikomame sūrio produktams (*Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten*), nustatytas pavadinimas „Edam Holland“.

Kaip Europos vartotojai vertina „Edam Holland“

Iš išsamaus šešiose Europos šalyse atlikto tyrimo paaiškėjo, kad Europos vartotojai laiko Nyderlandus svarbiausiu „Edam“ (ir „Gouda“) gamintoju.

„Edam Holland“ (ir „Gouda Holland“) yra Nyderlandų kultūros paveldo simboliai. Europos vartotojų nuomone, sūris „Edam Holland“ (ir „Gouda Holland“) yra prekių ženklas. „Edam Holland“ (ir „Gouda Holland“) yra olandiškos kokybės sinonimai. Šešiose valstybėse narėse, kuriose sūrio „Edam“ (ir „Gouda“) suvartojama daugiausia, atliktas rinkos tyrimas (vienoje valstybėje narėje apklausta 1 250 respondentų, tyrimo patikimumas – 97,5 %) parodė, kad:

— „Edam“ ir Nyderlandai siejami labai glaudžiai;

— „Edam Holland“ yra populiariesnis nei „Edam“, kuris gaminamas ne Nyderlanduose;

- beveik pusė vartotojų valstybėse narėse, kuriose buvo vykdomas tyrimas, mano, kad visi „Edam“ sūriai gaminami Nyderlanduose;
- „Edam Holland“ įvertintas daug geriau pagal kriterijus „puiki kokybė“, „tradicinė gamyba“ ir „originalus produktas“.

Per daugelį amžių ir Nyderlandų vyriausybė, ir įmonės diegė įvairias priemones ir teisės aktus, siekdamos užtikrinti, kad būtų išsaugota labai aukšta „Edam Holland“ (ir „Gouda Holland“) kokybė. Be to, Nyderlandų pieno produktų pramonė investavo daug lėšų į tai, kad būtų užtikrinti griežti kokybės standartai ir atvertos, puoselėjamos ir saugomos rinkos. Nuo 1950 m. daugiau kaip 1,4 mlrd. Nyderlandų guldenų (635 mln. EUR) buvo investuota į reklamą, informavimo ir pardavimo skatinimo kampanijas Europoje (neskaičiuojant investicijų Nyderlanduose).

4.7. Kontrolės įstaiga

Pavadinimas: Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel (COKZ)

Adresas: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Telefonas: +31 33 4965696

Faksas: +31 33 4965666

El. paštas: productcontrole@cokz.nl

4.8. Ženklinimas etiketėmis

„Edam Holland“ yra Europos Sąjungos saugoma geografinė nuoroda (SGN).

Ši nuoroda turi būti dedama aiškiai matomoje vietoje kiekvieno nepjaustyto sūrio etiketėje, kuri klijuojama ant plokščiosios sūrio pusės ir (arba) ant juostos, kuri dedama aplink sūrio gabalą. Tai neprivaloma, jeigu parduodamas sūris prieš tai supjaustomas ir supakuojamas, kaip nurodyta 4.5. punkte. Tokiu atveju „Edam Holland“ ženklas turi būti ant pakuotės.

Ant pakuotės turi būti aiškus skiriamasis ženklas, kad vartotojai pardavimo vietose galėtų atpažinti „Edam Holland“. Iš pavadinimo, produkto savitumo (logotipas kuriamas) ir ES SGN simbolio vartotojams turi būti aišku, kad sūris „Edam Holland“ skiriasi nuo kitų „Edam“ sūrių.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1122/2010

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl pavadinimo įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre [„Gouda Holland“ (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

metus iki 6 straipsnio 2 dalyje nustatytos paskelbimo datos, ir kad siūlomas įregistruoti pavadinimas yra bendrinis.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 5 dalies trečiąją pastraipą,

kadangi:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmąją pastraipą ir šio reglamento 17 straipsnio 2 dalį Nyderlandų paraiška dėl pavadinimo „Gouda Holland“ įregistravimo saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

(2) Čekija, Vokietija, Prancūzija, Austrija, Australijos, Naujosios Zelandijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybės, „Dairy Australia“, Naujosios Zelandijos pienininkystės bendrovių asociacija ir Nacionalinė pieno gamintojų federacija kartu su JAV pieno produktų eksporto taryba pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnio 1 dalį pareiškė prieštaravimus dėl įregistravimo. Prieštaravimai pagal to reglamento 7 straipsnio 3 dalį buvo pripažinti priimtinais.

(3) Prieštaravimo pareiškimuose nurodyta neatitiktis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnyje nustatytoms sąlygoms, visų pirma dėl pavadinimo ir jo naudojimo, produkto specifškumo ir jo reputacijos, geografinės vietovės ribų nustatymo bei su žaliavų kilme susijusių apribojimų. Prieštaravimuose taip pat nurodyta, kad įregistruojant nebūtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 3 dalies reikalavimų, būtų pakenkta pavadinimams, prekių ženklams arba produktams, kurie teisėtai rinkoje yra ne mažiau kaip penkerius

(4) 2008 m. lapkričio 4 d. raštais Komisija paragino Nyderlandus ir prieštaravimų pareiškėjus susitarti laikantis savo vidaus tvarkos.

(5) Kadangi su prieštaravimų pareiškėjais per nustatytą laikotarpį nebuvo susitarta, išskyrus Nyderlandų ir Prancūzijos pasiektą susitarimą, Komisija turėtų priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 15 straipsnio 2 dalyje nustatytą tvarką.

(6) Dėl tariamos pavadinimo, geografinės vietovės, produkto specifškumo, produkto savybių ir geografinės vietovės ryšio, reputacijos ir žaliavoms taikomų apribojimų neatitikties Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio nuostatomis atsakingos nacionalinės institucijos pateikė patvirtinimą, kad šie elementai buvo įvertinti ir, be to, nebuvo nustatyta daugiau jokių akivaizdžių klaidų. Pabrėžtina, kad „Holland“ nėra atitinkamos valstybės narės pavadinimas ir kad „Gouda Holland“ laikomas tradiciniu geografiniu pavadinimu, kuriam taikomos Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio 2 dalies nuostatos. To reglamento 2 straipsnio 1 dalies b punkto reikalavimų šiuo atžvilgiu laikomasi, kadangi susijusios geografinės vietovės ribos nustatomos atsižvelgiant į ryšį ir pagrindinius produkto specifškumo elementus. „Gouda Holland“ specifškumą sudaro su geografine vietoje susijusių veiksnių derinys: pieno kokybė (didelis riebalų ir baltymų kiekis), β -CN ir γ -glutamilo peptido kilmės amino rūgštys, galvijų ganymas pievose, šliužo fermento naudojimas, natūralus brandinimas, taip pat ūkininkų ir sūrio gamintojų įgūdžiai.

(7) Dėl neatitiktimi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 3 dalies nuostatomis grindžiamų prieštaravimų Nyderlandai pateikė informacijos apie produkto, kurio įregistruotas pavadinimas „Noord-Hollandse Gouda“, ir produkto, kuris vadinamas „Gouda Holland“, skirtumą. Prieštaravimo pareiškime nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad vartotojai galėtų būti suklaidinti ar kad gamintojams būtų taikomos nevienodos sąlygos.

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 61, 2008 3 6, p. 15.

- (8) Atrodo, kad prieštaravimų pareiškėjai tvirtindami, jog įregistruojant būtų pakenkta pavadinimams, prekių ženklams ar produktams ir jog siūlomas įregistruoti pavadinimas yra bendrinis, turi omenyje ne visą pavadinimą „Gouda Holland“, o tik vieną jo dalį, t. y. žodį „Gouda“. Tačiau apsauga suteikiama pavadinimui „Gouda Holland“, o ne jo daliai. Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 13 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą žodį „Gouda“ galima ir toliau naudoti, jeigu laikomasi Sąjungos teisinės tvarkos principų ir taisyklių. Siekiant užtikrinti aiškumą atitinkamai buvo iš dalies pakeista specifikacija ir santrauka.
- (9) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, pavadinimas „Gouda Holland“ turėtų būti įregistruotas Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento I priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas registre.

Nepaisant pirmosios pastraipos nuostatų pavadinimą „Gouda“ galima ir toliau naudoti Sąjungos teritorijoje, jeigu laikomasi Sąjungos teisinės tvarkos principų ir taisyklių.

2 straipsnis

Produkto specifikacijos pagrindinių duomenų santraukos suvestinė redakcija pateikiama šio reglamento II priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.3 klase. Sūriai

NYDERLANDAI

Gouda Holland (SGN)

II PRIEDAS

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006

dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos

„GOUDA HOLLAND“

EB Nr. NL-PGI-0005-0328-27.11.2003

SKVN () SGN (X)

Šioje santraukoje informacijos tikslais pateikiami pagrindiniai produkto specifikacijos elementai.

1. Kompetentinga valstybės narės institucija

Pavadinimas: Hoofdproductschap Akkerbouw

Adresas: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Telefonas: +31 703708708

Faksas: +31 703708444

El. paštas: plw@hpa.agro.nl

2. Grupė

Pavadinimas: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Adresas: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Telefonas: + 31793430300

Faksas: +31793430320

El. paštas: info@nzo.nl

Sudėtis: Gamintojai ir (arba) perdirbėjai (X) Kita ()

3. Produkto rūšis

1.3 klasė. Sūriai

4. Specifikacija

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 4 straipsnio 2 dalyje pateiktų reikalavimų santrauka)

4.1. Pavadinimas

„Gouda Holland“

4.2. Aprašymas

„Gouda Holland“ yra riebus (48 % ir riebesnis) natūraliai brandintas vidutinio kietumo sūris.

Jis gaminamas Nyderlanduose iš karvių pieno, gauto Nyderlandų pieno ūkiuose, ir brandinamas iki vartoti tinkamos būklės brandinimo kameroje Nyderlanduose.

Sudėtis

„Gouda Holland“ gaminamas iš vienos arba keleto šių žaliavų:

- pieno, grietinėlės ir nugriebto arba pusiau nugriebto karvių, auginamų Nyderlandų pieno ūkiuose, pieno (išimtinai karvių pieno).

Būdingos savybės

Sūris būna suploto ritinio, keturkampio ar kepalo formos, o jo svoris – nuo 2,5 kg iki 20 kg. Suploto ritinio forma – tai forma, kai išgaubti šonai tolygiai pereina į plokščią viršų ir apačią, o aukštis sudaro nuo ketvirtadalio iki trečdaliao skersmens.

Riebalų kiekis sausojoje medžiagoje sudaro nuo 48,0 % iki 52,0 %. Drėgmės (didžiausias galimas) kiekis po 12 dienų nuo pagaminimo yra 42,5 %, o druskos kiekis sausojoje medžiagoje neviršija 4,0 %. Kitos būdingos savybės:

- Skonis: aromatingas, malonus ir nuo švelnaus iki stipraus, priklausomai nuo brandinimo. Gali būti pridedama kmynų.
- Pjūvis: atpjovus sūrio gabalėlį matomos skylutės, tačiau jos gali būti pasiskirsčiusios netolygiai. Sūrio spalva įvairi: nuo dramblio kaulo iki geltonos.
- Pluta: kieta, glotni, sausa, švari, be pelėsio. Ji susidaro sūrio brandinimo etape, kai sūris džiovinamas.
- Struktūra: keturias savaites brandintas sūris būna pominkštis ar tamprus. Ilgiau pabrandintas sūris tampa tvirtesnis ir kietesnis. Sūris lengvai pjaustomas.
- Brandinimo trukmė: ne trumpiau kaip 28 dienos. „Gouda Holland“ yra brandinamas natūraliai. „Gouda Holland“ brandinti įvyniojus neleidžiama.
- Brandinimo temperatūra: ne žemesnė kaip 12 °C.
- Laikymo trukmė: sūrius galima laikyti nuo mažiausiai 28 dienų nuo pagaminimo iki ilgiau nei vienerių metų.

Specialieji kokybės kriterijai

- Pienas, grietinėlė arba pusiau nugriebtas pienas sūrių gamintojui atvežami ir saugomi visiškai termiškai neapdoroti ir nepasterizuoti.
- Grietinėlė ir nugriebtas arba pusiau nugriebtas pienas, prieš gaminant iš jų „Gouda Holland“ sūrį, turėtų būti nedelsiant pasterizuojami, kad atitiktų šiuos kriterijus:
 - fosfatazės tyrimas turi būti neigiamas, jeigu peroksidazės tyrimas nėra neigiamas;
 - grietinėlės rūgštumas, matuojamas produkte be riebalų, ne didesnis kaip 20 mmol NaOH viename litre, išskyrus atvejus, kai laktato kiekis yra 200 mg arba mažesnis 100 g medžiagos be riebalų;
 - ištyrus 0,1 ml, nerasta koliformų mikroorganizmų.
- Prieš pradėdamas gaminti sūrį „Gouda Holland“ visos žaliavos turi būti pasterizuojamos taip, kad baltymų kiekis nedenastruotose išrūgose nesiskirtų arba tik labai mažai skirtųsi nuo nepasterizuoto panašios rūšies ir kokybės produkto. Gaminant „Gouda Holland“ galima dėti tik genetiškai nemodifikuotų pieno rūgšties kultūrų ir aromatizuojančių mikroorganizmų. Šias kultūras sudaro atitinkamos mezofilinės pradinės kultūros, naudojamos gaminant „Gouda Holland“: *Lactococcus* ir *Leuconostoc* L arba LD, dažnai kartu su termofilinėmis *Lactobacillus* ir (arba) *Lactococcus* kultūromis. Turimos kultūros yra apsaugotos. Gaminant „Gouda Holland“ jas naudoti yra privaloma.

— Šliužo fermentas. Sūrio „Gouda Holland“ gamyboje naudojamas tik veršelių šliužo fermentas. Kitos rūšies šliužo fermentas gali būti naudojamas tik išimtinėmis aplinkybėmis, pvz., jeigu to reikia dėl gyvulių ligų. Tokiais atvejais naudojamas šliužo fermentas privalo atitikti *Warenwetbesluit Zuivel* [Potvarkį dėl pieno produktų (Plataus vartojimo prekių aktas)].

— Nitritų kiekis sūryje „Gouda Holland“. Nitritų jonų negali būti daugiau kaip 2 mg viename sūrio kg.

4.3. Geografinė vietovė

Geografinė vietovė, su kuria susijusi paraiška, – Olandija, t. y. europinė Nyderlandų Karalystės dalis.

4.4. Kilmės įrodymas

Ant kiekvieno sūrio „Gouda Holland“ prieš spaudžiant varškę dedamas iš kazeino pagamintas ženklas (žr. paveikslėlį). Ženklą sudaro pavadinimas „Gouda Holland“ ir skaičių bei raidžių derinys (kiekvienam sūriui unikalus) (raidžių pagal abėcėlę ir skaičių didėjimo tvarka).



COKZ (Nyderlandų pieno produktų tikrinimo institutas) tvarko šių unikalių numerių registrą, kuriame taip pat saugomi visų bandymų duomenys (įskaitant laiką ir vietą). Nuorodą vartotojai lengvai atpažįsta, patvirtinta institucija ją gali lengvai patikrinti pagal kazeino ženklą ir COKZ registrą.

4.5. Gamybos būdas

Sūris „Gouda Holland“ gaminamas iš pieno, gauto Nyderlandų pieno ūkiuose. Pienas ūkyje atvėsinamas iki ne aukštesnės kaip 6 °C temperatūros ir ūkyje laikomas vėsinimo talpose. Į gamyklą jis išvežamas per 72 valandas. Atvežtas į sūrių gamyklą pienas arba iškart perdirbamas, arba termiškai apdorojamas (tai ne pasterizavimas, o apdorojimas neaukštoje temperatūroje) ir trumpam supilamas į šaldomą talpyklą, vėliau iš jo gaunamos pasukos.

Taikomi tipiniai pieno riebumo reikalavimai: pieno riebalų ir baltymų santykis turi būti toks, kad pagaminto sūrio sausosios medžiagos riebumas būtų 48–52 %. Pasukos 15 sekundžių pasterizuojamos ne žemesnėje kaip 72 °C temperatūroje. Jos surūgsta esant maždaug 30 °C temperatūrai. Pieno baltymų separavimas ir koaguliuavimas, kuris vyksta šiose procese, būdingas sūriui „Gouda Holland“.

Koaguluojant gauta varškė atskiriama nuo išrūgų, apdorojama ir išplaunama, užtikrinant norimą drėgmės ir pH lygį.

Varškė suspaudžiama į norimo dydžio ir svorio formas kubiluose. Tada suformuotas sūris dedamas į sūrymo vonią.

„Gouda Holland“ visada brandinamas natūraliai, t. y. jis paliekamas bręsti atvirame ore, reguliariai apverčiamas ir tikrinamas. Sūriui bręstant formuojasi sausa jo pluta. Laikas ir temperatūra yra labai svarbūs užtikrinant, kad fermentacijos ir brandinimo procesai vyktų tiek, kad sūris įgytų sūriui „Gouda Holland“ būdingų fizinių ir organoleptinių savybių.

Priklausomai nuo to, kokio aromato pageidaujama, sūris „Gouda Holland“ gali būti brandinamas ilgiau nei metus.

„Gouda Holland“ gali būti pjaustomas ir pakuojamas Nyderlanduose arba kitoje šalyje, jeigu pakuojant naudojama visapusiškos administracinės priežiūros sistema, užtikrinanti, kad pjaustytą sūrį „Gouda Holland“ bus galima atpažinti pagal ženkle nurodytą unikalų skaičių ir raidžių derinį, kad pirkėjas būtų tikras dėl sūrio kilmės.

4.6. Ryšys su geografinė vietoje

Šio produkto pavadinime yra geografinis pavadinimas „Holland“ (Olandija). Kaip žinia, Olandija yra oficialesnio pavadinimo, t. y. Nyderlandai, sinonimas. Jungtinės Nyderlandų Respublikos laikais (XVII–XIX a.) Olandija buvo įtakingiausia iš septynių provincijų.

Tai, kad pienas yra toks tinkamas aukštos kokybės aromatingiems sūriams gaminti, daugiausia lėmė Nyderlandų geografinė padėtis (didžioji dalis teritorijos yra žemiau jūros lygio), klimatas (jūrinis) ir čia augančios žolės (daugiausia smėlėtose ir molingose dirvose) sudėtis. Pieno ūkiuose įdiegtos kokybės užtikrinimo sistemos, intensyvios kokybės kontrolės sistema (kiekviena pieno partija tikrinama ir vertinama pagal įvairius kokybės parametrus) padeda garantuoti pieno kokybę. Be to, pienas iki perdirbimo visą laiką laikomas šaltais: ūkiuose laikomas šaldytuve (ne aukštesnėje kaip 6 °C temperatūroje), į gamyklą vežamas šaldomose cisternose. Tai, kad pienas vežamas palyginti nedidelius atstumus, taip pat padeda išsaugoti jo kokybę.

Istorinės aplinkybės

„Gouda Holland“ yra Nyderlandų sūrių gamybos tradicijų, kurios formavosi viduramžiais ir pasiekė savo aukso amžių XVII a., atspindys.

Gaudos (*Gouda*) miestelyje parduodamas „Gouda“ sūris žinomas jau XVIII a. Vėliau pavadinimą „Gouda“ pradėta sieti su riebiais Olandijoje gaminamais suploto ritinio formos sūriais.

Nuo pat jo gaminimo pradžios ūkiuose, o dar labiau – kai buvo pradėtas gaminti vietinėse gamyklose, „Gouda Holland“ yra nacionalinis visame pasaulyje žinomas produktas ir svarbus, stabilus veiksnys, padedantis gerinti ūkiuose gaunamo pieno kokybę. XX a. pradžioje „Gouda“ sūrio gamybai pradėti taikyti nacionaliniai įstatymai ir Sprendime dėl žemės ūkio produktų kokybės, taikomame sūrio produktams (*Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten*), nustatytas pavadinimas „Gouda Holland“.

Kaip Europos vartotojai vertina „Gouda Holland“

Iš išsamaus šešiose Europos šalyse atlikto tyrimo paaiškėjo, kad Europos vartotojai laiko Nyderlandus svarbiausiu „Gouda“ ir „Edam“ gamintoju. „Gouda Holland“ (ir „Edam Holland“) yra Nyderlandų kultūros paveldo simboliai. Europos vartotojų nuomone, sūris „Gouda Holland“ (ir „Edam Holland“) yra prekių ženklas. Šešiose valstybėse narėse, kuriose sūrio „Gouda“ (ir „Edam“) suvartojama daugiausia, atliktas rinkos tyrimas (vienoje valstybėje narėje apklausta 1 250 respondentų, tyrimo patikimumas – 97,5 %) parodė, kad:

- „Gouda“ ir Nyderlandai siejami labai glaudžiai;
- „Gouda Holland“ yra populiariesnis nei „Gouda“, kuris gaminamas ne Nyderlanduose;
- beveik pusė vartotojų valstybėse narėse, kuriose buvo vykdomas tyrimas, mano, kad visi „Gouda“ sūriai gaminami Nyderlanduose;
- „Gouda Holland“ įvertintas daug geriau pagal kriterijus „puiki kokybė“, „tradicinė gamyba“ ir „originalus produktas“.

„Gouda Holland“ (ir „Edam Holland“) yra olandiškos kokybės sinonimai. Per daugelį amžių ir Nyderlandų vyriausybė, ir įmonės diegė įvairias priemones ir teisės aktus, siekdamos užtikrinti, kad būtų išsaugota labai aukšta „Gouda Holland“ (ir „Edam Holland“) kokybė. Be to, Nyderlandų pieno produktų pramonė investavo daug lėšų į tai, kad būtų užtikrinti griežti kokybės standartai ir atvertos, puoselėjamos ir saugomos rinkos. Nuo 1950 m. daugiau kaip 1,4 mlrd. Nyderlandų guldenų (635 mln. EUR) buvo investuota į reklamą, informavimo ir pardavimo skatinimo kampanijas Europoje (neskaičiuojant investicijų Nyderlanduose).

4.7. Kontrolės įstaiga

Pavadinimas: *Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel* (COKZ)

Adresas: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Telefonas: +31 334965696

Faksas: +31 334965666

El. paštas: productcontrole@cokz.nl

4.8. Ženklinimas etiketėmis

„Gouda Holland“ yra Europos Sąjungos saugoma geografinė nuoroda (SGN).

Ši nuoroda turi būti dedama aiškiai matomoje vietoje kiekvieno nepjaustyto sūrio etiketėje, kuri klijuojama ant plokščiosios sūrio pusės ir (arba) ant juostos, kuri dedama aplink sūrio gabalą.

Tai neprivaloma, jeigu parduodamas sūris prieš tai supjaustomas ir supakuojamas, kaip nurodyta 4.5 punkte. Tokiu atveju „Gouda Holland“ ženklas turi būti ant pakuotės.

Ant pakuotės turi būti aiškus skiriamasis ženklas, kad vartotojai pardavimo vietose galėtų atpažinti „Gouda Holland“. Iš naudojamo pavadinimo „Gouda Holland“, produkto savitumo ir naudojamo ES SGN simbolio vartotojams turi būti aišku, kad sūris „Gouda Holland“ skiriasi nuo kitų „Gouda“ sūrių.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1123/2010**2010 m. gruodžio 2 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. gruodžio 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	64,0
	MA	96,2
	MK	68,6
	TR	131,8
	ZZ	90,2
0707 00 05	EG	145,5
	JO	182,1
	TR	76,2
	ZZ	134,6
0709 90 70	MA	86,7
	TR	146,6
	ZZ	116,7
0805 10 20	BR	57,8
	MA	56,2
	TR	54,8
	ZA	52,0
	ZW	43,6
	ZZ	52,9
0805 20 10	MA	73,7
	ZZ	73,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,9
	IL	72,8
	TR	66,6
	ZZ	66,8
0805 50 10	AR	45,9
	TR	57,2
	UY	57,1
	ZZ	53,4
0808 10 80	AR	74,9
	AU	164,5
	BR	50,3
	CA	65,9
	CL	84,2
	CN	86,4
	CO	50,3
	MK	26,7
	NZ	99,4
	US	113,6
	ZA	125,5
	ZZ	85,6
0808 20 50	CN	105,3
	US	112,9
	ZZ	109,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/85/ES

2010 m. gruodžio 2 d.

kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga cinko fosfidas, ir iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/941/EB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarka⁽⁵⁾, 14–19 straipsniuose.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalį,

- (4) Paraiška pateikta Vokietijai, kuri Reglamentu (EB) Nr. 2229/2004 paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatytų skubos tvarkos terminų buvo laikytasi. Veikliosios medžiagos specifikacija ir nurodytos paskirtys yra tokios pačios, kokios nustatytos Sprendimu 2008/941/EB. Paraiška atitinka ir kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus.

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 1112/2002⁽²⁾ ir (EB) Nr. 2229/2004⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti dėl to, ar reikia įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra cinko fosfidas.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 24e straipsnį pareiškėjas gali per du mėnesius nuo vertinimo ataskaitos projekto gavimo atsakyti siūlymo įtraukti tą veikliąją medžiagą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Taigi 2008 m. gruodžio 8 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2008/941/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo⁽⁴⁾; šiuo sprendimu cinko fosfidas neįtrauktas į minėtą priedą.
- (3) Pirminis pranešėjas (toliau – pareiškėjas), vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi, pateikė naują paraišką prašydamas taikyti skubos tvarką, nustatytą 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio
- (5) Vokietija įvertino pareiškėjo pateiktus papildomus duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2009 m. liepos 20 d. ji šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Tarnyba papildomą ataskaitą perdavė valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad jie galėtų pateikti pastabų, ir persiuntė Komisijai gautas pastabas. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2010 m. liepos 2 d. Tarnyba Komisijai pateikė savo išvadą dėl cinko fosfido⁽⁶⁾. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2010 m. spalio 28 d. pateikė kaip Komisijos cinko fosfido peržiūros ataskaitą.
- (6) Įvairiais tyrimais nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kuriuose yra cinko fosfido, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma susijusius su tomis naudojimo paskirtimis, kurios buvo išnagrinėtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl cinko fosfidą tikslinga įtraukti į I priedą, siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, visose valstybėse narėse būtų registruojami vadovaujantis tos direktyvos nuostatomis.

(1) OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

(2) OL L 168, 2002 6 27, p. 14.

(3) OL L 379, 2004 12 24, p. 13.

(4) OL L 335, 2008 12 13, p. 91.

(5) OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

(6) Europos maisto saugos tarnyba. Veikliosios medžiagos pesticido cinko fosfido keliamos rizikos vertinimo peržiūros išvados. EMST leidinys (2010 m.) 8(7):1671. [48 p.]doi:10.2903/j.efsa.2010.1671. Galima rasti adresu www.efsa.europa.eu

- (7) Prieš įtraukiant veikliąją medžiagą į I priedą, turėtų būti skiriamas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės suinteresuotosios šalys galėtų pasiręsti laikytis dėl veikliosios medžiagos įtraukimo atsiradusių naujų reikalavimų.
- (8) Nepažeidžiant Direktyvoje 91/414/EEB apibrėžtų prievolių, įtraukus veikliąją medžiagą į I priedą, valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis nuo tos medžiagos įtraukimo, reikalingas galiojančioms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra cinko fosfido, registracijoms persvarstyti, siekiant užtikrinti, kad laikomasi Direktyvoje 91/414/EEB, ypač jos 13 straipsnyje nustatytų reikalavimų ir I priede išdėstytų atitinkamų sąlygų. Valstybės narės turėtų keisti, pakeisti naujomis arba panaikinti galiojančias registracijas, jei reikia, pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas. Nukrypstant nuo minėto termino, reikėtų suteikti ilgesnį laikotarpį, per kurį, vadovaujantis Direktyvoje 91/414/EEB nustatytais vienodais principais, kiekvienu numatytu naudojimo atveju būtų pateikiamas ir įvertinamas III priede nurodytas išsamus kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys.
- (9) Ankstesnė patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles⁽¹⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančių registracijų turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma – pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, aiškiau apibrėžus esamas prievolės valstybėms narėms arba registracijos savininkams, naujų prievolių, palyginti su iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas I priedas, neatsirastų.
- (10) Todėl tikslinga Direktyvą 91/414/EEB atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (11) Sprendimu 2008/941/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo, cinko fosfidas neįtrauktas į I priedą, o augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tos medžiagos, registracija panaikinama iki 2011 m. gruodžio 31 d. Būtina išbraukti eilutę apie cinko fosfidą to sprendimo priede.
- (12) Todėl tikslinga Sprendimą 2008/941/EB atitinkamai iš dalies pakeisti.

- (13) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 91/414/EEB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Sprendimo 2008/941/EB priedo eilutė apie cinko fosfidą išbraukiama.

3 straipsnis

Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2011 m. spalio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2011 m. lapkričio 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

4 straipsnis

1. Vadovaudamasi Direktyva 91/414/EEB iki 2011 m. lapkričio 1 d. valstybės narės, jei reikia, iš dalies pakeičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos cinko fosfido, registracijas.

Iki tos dienos jos pirmiausia tikrina, ar įgyvendinamos tos direktyvos I priede nurodytos sąlygos, susijusios su cinko fosfidu, išskyrus apibrėžtąsias tos veikliosios medžiagos įrašo B dalyje, ir ar registracijos turėtojas turi arba gali naudotis dokumentų rinkiniu, atitinkančiu tos direktyvos II priedo reikalavimus, pagal tos direktyvos 13 straipsnyje išdėstytas sąlygas.

2. Nukrypdomas nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje cinko fosfidas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš kelių veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ne vėliau kaip iki 2011 m. balandžio 30 d., iš naujo įvertina pagal vienodus principus, nustatytus Direktyvos 91/414/EEB VI priede, vadovaudamasi tos direktyvos III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į tos direktyvos I priedo įrašo, susijusio su cinko fosfidu, B dalį. Remdamosi tuo vertinimu, jos nustato, ar produktas atitinka Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies b, c, d ir e punktuose išdėstytas sąlygas.

⁽¹⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

Tai nustačiusios valstybės narės:

5 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja 2011 m. gegužės 1 d.

a) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje cinko fosfidą yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją ne vėliau kaip iki 2015 m. balandžio 30 d.; arba

6 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje cinko fosfidą yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. balandžio 30 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkama direktyva ar direktyvomis, kuriomis atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo ištrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasirinkdamos vėliausią datą.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 91/414/EEB I priedo lentelės pabaigoje įrašoma:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Įsigalioja	Įrašymo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„319	Cinko fosfidas CAS Nr. 1314-84-7 CIPAC Nr. 69	<i>Tricinko difosfidas</i>	≥ 800 g/kg	2011 m. gegužės 1 d.	2021 m. balandžio 30 d.	<p>A DALIS</p> <p>Leidžiama naudoti tik kaip rodenticidą, paruoštą naudoti kaip jauką, kuris dedamas masalui skirtose ar tikslinėse vietose.</p> <p>B DALIS</p> <p>Įgyvendinant VI priede numatytus vienodus principus, atsižvelgiama į cinko fosfido peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2010 m. spalio 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės privalo ypatingą dėmesį skirti:</p> <p>— netikslinių organizmų apsaugai. Prireikus turėtų būti taikomos riziką mažinančios priemonės, ypač siekiant išvengti jauko plitimo tuo atveju, kai jis suvartojamas ne visas.“</p>

(*) Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/86/ES

2010 m. gruodžio 2 d.

kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 91/414/EEB, kad būtų įtraukta veiklioji medžiaga haloksifopas-P

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 703/2001 ⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios antrojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti dėl to, ar reikia įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra haloksifopas-R. Komisijos sprendimu 2007/437/EB ⁽⁴⁾ buvo nuspręsta haloksifopas-R neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

(2) Pirminis pranešėjas (toliau – pareiškėjas), vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi, pateikė naują paraišką prašydamas taikyti skubos tvarką, nustatytą 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprasta ir skubos tvarką, ⁽⁵⁾ 14–19 straipsniuose.

(3) Paraiška pateikta Danijai, kuri Reglamentu (EB) Nr. 451/2000 paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatytų skubos tvarkos terminų buvo laikytasi. Veikliosios medžiagos specifikacija ir nurodytos paskirtys yra tokios pačios, kokios nustatytos Sprendimu 2007/437/EB. Paraiška atitinka ir kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus. Toje paraiškoje veikliajai medžiagai apibūdinti naudojamas ne ankstesnis terminas „haloksifopas-R“, o ISO pavadinimas „haloksifopas-P“.

(4) Danija įvertino pareiškėjo pateiktą naują informaciją bei duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2009 m. balandžio 3 d. ji šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai. Tarnyba papildomą ataskaitą perdavė valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad jie galėtų pateikti pastabų, ir persiuntė Komisijai gautas pastabas. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2009 m. spalio 9 d. Tarnyba Komisijai pateikė savo išvadas dėl haloksifopo-P ⁽⁶⁾. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvadas valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitetui ir 2010 m. spalio 28 d. pateikė kaip Komisijos haloksifopo-P peržiūros ataskaitą.

(5) Papildomoje valstybės narės ataskaitos rengėjos ataskaitoje ir naujose Tarnybos išvadose daugiausia dėmesio skirta susirūpinimą kelusiems faktams, dėl kurių medžiaga nebuvo įtraukta į sąrašą. Didžiausią susirūpinimą kelė galimas požeminio vandens ir galbūt geriamojo vandens užteršimas įvairiais metabolitais ir žinduoliams kelianti rizika.

(6) Nauji pareiškėjo pateikti duomenys rodo, kad susijusių metabolitų poveikis toksikologiškai ir biologiškai nėra svarbus, ir kad jų keliami ekotoksikologiniai rizika yra nedidelė.

(7) Taigi, remiantis pareiškėjo pateiktais papildomais duomenimis ir informacija, konkrečius klausimus, dėl kurių medžiaga nebuvo įtraukta, galima išspręsti. Kitų neišspręstų mokslinių klausimų neiškelta.

(8) Įvairiais tyrimais nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kuriuose yra haloksifopo-P, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų reikalavimus, visų pirma susijusių su tomis naudojimo paskirtimis, kurios buvo išnagrinėtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl haloksifopą-P tikslinga įtraukti į I priedą, siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, visose valstybėse narėse būtų registruojami vadovaujantis tos direktyvos nuostatomis.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽²⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25.

⁽³⁾ OL L 98, 2001 4 7, p. 6.

⁽⁴⁾ OL L 163, 2007 6 23, p. 22.

⁽⁵⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba. Veikliosios medžiagos pesticido haloksifopo-P (haloksifopo-R) keliamos rizikos vertinimo peržiūros išvados. EMST leidinys (2009 m.) 7(11): 1348. [102 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2009.1348. Galima rasti adresu www.efsa.europa.eu

- (9) Nepažeidžiant šios išvados, tikslinga gauti daugiau informacijos tam tikrais konkrečiais klausimais. Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad medžiagos įtraukimas į I priedą gali priklausyti nuo tam tikrų sąlygų. Todėl tikslinga pareikalauti iš pareiškėjo pateikti informacijos, kuria patvirtinamas veikliosios medžiagos ir jos dirvožemio metabolitų DE-535 fenolio, DE-535 piridinolio ir DE-535 piridinono poveikio požeminiam vandeniui vertinimas.
- (10) Todėl tikslinga Direktyvą 91/414/EEB atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (11) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 91/414/EEB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos, ne vėliau kaip iki 2011 m.

birželio 30 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja 2011 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 91/414/EEB I priedo lentelės pabaigoje įrašoma:

Nr.	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Įsigalioja	Įrašymo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„314	Haloksifopas-P CAS Nr. Rūgštis: 95977-29-0 Esteris: 72619-32-0 CIPAC Nr. Rūgštis: 526 Esteris: 526.201	Rūgštis: (R)-2-[4-(3-chloro-5-trifluorometil-2-piridiloksi)-fenoksi]-propano rūgštis Esteris: Metil (R)-2-{4-[3-chloro-5-trifluorometil]-2-piridiloksi}fenoksi}propionatas	≥ 940 g/kg <i>(Haloksifop-P-metil-esteris)</i>	2011 m. sausio 1 d.	2020 m. gruodžio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik kaip herbicidą. B DALIS Įgyvendinant VI priede numatytus vienodus principus, atsižvelgiama į haloksifopo-P peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2010 m. spalio 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės turi ypatingą dėmesį skirti: — operatorių saugai. Naudojimo sąlygose turi būti nurodyta naudoti tinkamas asmens apsaugos priemonės; — vandens organizmų apsaugai. Registracijos sąlygose, jei reikia, numatomos rizikos mažinimo priemonės, pvz., atitinkamos apsauginės zonos; — vartotojų saugai, atsižvelgiant į metabolitų DE-535 piridinolio ir DE-535 piridinono koncentraciją požeminiame vandenyje. Suinteresuotosios valstybės narės užtikrina, kad vėliausiai iki 2012 m. gruodžio 31 d. pareiškėjas pateiktų Komisijai informacijos, kuria patvirtinamas veikliosios medžiagos ir jos dirvožemio metabolitų DE-535 fenolio, DE-535 piridinolio ir DE-535 piridinono poveikio požeminiame vandeniui vertinimas.“

(*) Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl poliesterio danga ir plastizolio danga padengtų plieno lakštų priskyrimo tam tikrų statybos produktų degumo klasėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 389)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/737/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

(4) To apribojimo lygis gali būti išreiškiamas tik skirtingais produktų degumo lygiais jų galutinio naudojimo etape.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

(5) Radus suderintą sprendimą, klasių sistema buvo patvirtinta 2000 m. vasario 8 d. Sprendimu 2000/147/EB, įgyvendinančiu Tarybos direktyvą 89/106/EEB dėl statybos produktų reakcijos į ugnį klasifikavimo⁽³⁾.atsižvelgdama į 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 89/106/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su statybos produktais, derinimo⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 2 dalies a punktą,

(6) Poliesteriu padengtiems ir plastizoliu padengtiems plieno lakštams būtina taikyti Sprendimu 2000/147/EB nustatytą klasifikaciją.

pasikonsultavusi su Nuolatinio statybos komitetu,

(7) Daugelio statybos produktų ir (arba) medžiagų degumas, remiantis Sprendime 2000/147/EB nustatyta klasifikacija, yra patikimai nustatytas ir pakankamai gerai žinomas už priešgaisrinę saugą atsakingoms valstybių narių institucijoms, todėl nereikalaujama atlikti šios konkrečios charakteristikos bandymų,

kadangi:

(1) Direktyvoje 89/106/EEB numatyta, kad siekiant atsižvelgti į skirtingus statinių apsaugos lygius nacionaliniu, regioniniu arba vietos lygiu, aiškinamaisiais dokumentais gali tekti nustatyti klases, atitinkančias produktų charakteristikas pagal kiekvieną esminį reikalavimą. Šie dokumentai buvo paskelbti kaip „Komisijos komunikatas dėl Direktyvos 89/106/EEB aiškinamųjų dokumentų⁽²⁾“.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Visus degumo reikalavimus atitinkantys statybos produktai ir (arba) medžiagos, kurių papildomų bandymų nereikia atlikti, nurodyti priede.

(2) Atsižvelgiant į esminį priešgaisrinės saugos reikalavimą, aiškinamajame dokumente Nr. 2 išvardijamos tam tikros susijusios priemonės, kuriomis apibrėžiama valstybėse narėse skirtingai kuriama priešgaisrinės saugos strategija.

2 straipsnis

Konkrečios klasės, kurioms pagal Sprendime 2000/147/EB patvirtintą degumo klasifikaciją turi būti priskirti skirtingi statybos produktai ir (arba) medžiagos, nurodomos šio sprendimo priede.

(3) Aiškinamajame dokumente Nr. 2 nustatyta, kad viena iš tų priemonių – ugnies ir dūmų susidarymo bei plitimo apribojimas tam tikrame plote, sumažinant visiško gaisro išplėtojimo dėl statybos produktų galimybę.

3 straipsnis

Tam tikrais atvejais produktai vertinami atsižvelgiant į jų galutinį naudojimą.

⁽¹⁾ OL L 40, 1989 2 11, p. 12.⁽²⁾ OL C 62, 1994 2 28, p. 1.⁽³⁾ OL L 50, 2000 2 23, p. 14.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu
Antonio TAJANI
Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Šiame priede pateikiamose lentelėse išvardijami statybos produktai ir (arba) medžiagos, kurie atitinka visus degumo charakteristikų reikalavimus ir kurių nereikia bandyti.

1 lentelė

Vienasluoksne poliesterio danga (be vidinės izoliacijos) dengtų plieno lakštų degumo klasės

Produktas	Metalu dengto plieno lakšto vardinis storis „t“ (mm)	Profilis	Klasė ⁽¹⁾
Metalu dengtas plieno lakštas, profiliuotas arba plokščias, vardinio storio t (mm), kurio ugnies veikiamas paviršius, remiantis atitinkama standartų EN 14782 ir EN 10169 dalimi, padengtas maksimalaus 25 µm vardinio storio poliesterio danga, jeigu dangos masė ne didesnė kaip 70 g/m ² , o PCS ne didesnis kaip 1,0 MJ/m ² . Ugnies neveikiamas plieno lakšto paviršius gali būti padengtas organine danga su sąlyga, kad šios dangos storis ne didesnis kaip 15 µm, o PCS ne didesnis kaip 0,7 MJ/m ² .	0,40 ≤ t ≤ 1,50	Plokščias arba profiliuotas ⁽²⁾	A1

⁽¹⁾ Sprendimo 2000/147/EB priedo 1 lentelėje nurodyta klasė.

⁽²⁾ Profiliuoto (gofruoto) paviršiaus plotas turi būti ne daugiau kaip du kartus didesnis už bendrą produkto (paviršiaus) plotą.
Naudojamas simbolis: PCS – bendras šilumos potencialas.

2 lentelė

Plastizoliu dengtų plieno lakštų degumo klasės

Produktas ⁽¹⁾	Metalu dengto plieno lakšto vardinis storis „t“ (mm)	Konstruktijos apibūdinimas	Klasė ⁽²⁾
Metalu dengtas plieno lakštas, profiliuotas arba plokščias, vardinio storio t (mm), kurio ugnies veikiamas paviršius padengtas maksimalaus 200 µm vardinio storio plastizolio danga, dangos masė ≤ 300 g/m ² , o PCS ≤ 7,0 MJ/m ² . Ugnies neveikiamas plieno lakšto paviršius gali būti padengtas organine danga su sąlyga, kad šios dangos storis ≤ 15 µm, o PCS ≤ 0,7 MJ/m ² .	0,55 ≤ t ≤ 1,00	Plokščias arba profiliuotas produktas, kuris naudojamas kaip vienasluoksni danga (be vidinės izoliacijos) arba iš galinės pusės padengtas mineraline vata kaip pastatytos konstrukcijos dalis (gali būti dvisluoksni danga). Jeigu produktas profiliuotas, profiliuoto (gofruoto) paviršiaus plotas turi būti ne daugiau kaip du kartus didesnis už bendrą produkto (paviršiaus) plotą. Mineralinė vata priskiriama bent jau „A2-s1, d0“ klasei. Mineralinės vatos storis turi būti ne mažesnis kaip 100 mm, nebent iškart po mineraline vata esanti medžiaga (jeigu ji yra), įskaitant bet kokias garų užtvaras, priskiriama bent jau „A2-s1, d0“ klasei. Atraminė konstrukcija priskiriama bent jau „A2-s1, d0“ klasei.	C-s3,d0

⁽¹⁾ Leistinos vardinio storio nuokrypos turi atitikti atitinkamus standartus, nurodytus standartuose EN 14782 ir EN 14783.

⁽²⁾ Sprendimo 2000/147/EB priedo 1 lentelėje nurodyta klasė.
Naudojamas simbolis: PCS – bendras šilumos potencialas.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. gruodžio 2 d.

dėl pluoštinių gipsinio tinko liejimo formų priskyrimo tam tikroms statybos produktų degumo klasėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 392)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/738/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos Direktyvą 89/106/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su statybos produktais, derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 20 straipsnio 2 dalies a punktą,

pasikonsultavusi su Nuolatinio statybos komitetu,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 89/106/EEB numatyta, kad siekiant atsižvelgti į skirtingus statinių apsaugos lygius nacionaliniu, regioniniu arba vietos lygiu, aiškinamaisiais dokumentais gali tekti nustatyti klases, atitinkančias produktų charakteristikas pagal kiekvieną esminį reikalavimą. Šie dokumentai buvo paskelbti kaip „Komisijos komunikatas dėl Direktyvos 89/106/EEB aiškinamųjų dokumentų ⁽²⁾“.
- (2) Atsižvelgiant į esminį priešgaisrinės saugos reikalavimą, aiškinamajame dokumente Nr. 2 išvardijamos tam tikros susijusios priemonės, kuriomis apibrėžiama valstybėse narėse skirtingai kuriama priešgaisrinės saugos strategija.
- (3) Aiškinamajame dokumente Nr. 2 nustatyta, kad viena iš tų priemonių – ugnies ir dūmų susidarymo bei plitimo apribojimas tam tikrame plote, sumažinant visiško gaisro išplėtojimo dėl statybos produktų galimybę.
- (4) To apribojimo lygis gali būti išreiškiamas tik skirtingais produktų degumo lygiais jų galutinio naudojimo etape.
- (5) Radus suderintą sprendimą, klasių sistema buvo patvirtinta 2000 m. vasario 8 d. Komisijos sprendimu 2000/147/EB, įgyvendinančiu Tarybos direktyvą 89/106/EEB dėl statybos produktų reakcijos į ugnį klasifikavimo ⁽³⁾.

(6) Pluoštinėms gipsinio tinko liejimo formoms būtina taikyti Sprendimu 2000/147/EB nustatytą klasifikaciją.

(7) Daugelio statybos produktų ir (arba) medžiagų degumas, remiantis Sprendime 2000/147/EB nustatyta klasifikacija, yra patikimai nustatytas ir pakankamai gerai žinomas už priešgaisrinę saugą atsakingoms valstybių narių institucijoms, todėl nereikalaujama atlikti šios konkrečios charakteristikos bandymų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Visus degumo reikalavimus atitinkantys statybos produktai ir (arba) medžiagos, kurių papildomų bandymų nereikia atlikti, nurodyti priede.

2 straipsnis

Konkrečios klasės, kurioms pagal Sprendime 2000/147/EB patvirtintą degumo klasifikaciją turi būti priskirti skirtingi statybos produktai ir (arba) medžiagos, pateikiamos šio sprendimo priede.

3 straipsnis

Tam tikrais atvejais produktai vertinami atsižvelgiant į jų galutinį naudojimą.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 2 d.

Komisijos vardu

Antonio TAJANI

Pirmininko pavaduotojas

⁽¹⁾ OL L 40, 1989 2 11, p. 12.

⁽²⁾ OL C 62, 1994 2 28, p. 1.

⁽³⁾ OL L 50, 2000 2 23, p. 14.

PRIEDAS

Šiame priede pateikiamose lentelėse išvardijami statybos produktai ir (arba) medžiagos, kurie atitinka visus degumo charakteristikų reikalavimus ir kurių nereikia bandyti.

Lentelė

Pluoštinių gipsinio tinko liejimo formų, sustiprintų sizalio arba džiuo pluoštais, degumo klasės

Produktas	Produkto aprašymas	Minimalus tankis (kg/m ³)	Klasė ⁽¹⁾
Pluoštinės gipsinio tinko liejimo formos.	Remiantis standartu EN 13815, produktas pagamintas liejant su vandeniu sumaišytą gipsinį tinką ir sustiprintas vienodai išsklaidytu sizalio arba džiuo pluoštu, neviršijančiu 2,5 % masės.	1 000	A1

⁽¹⁾ Sprendimo 2000/147/EB priedo 1 lentelėje nurodyta klasė.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**Europos Sąjungos ir Juodkalnijos susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 260, 2010 m. spalio 2 d.)

5 puslapis, parašus skaityti taip:

yra: „Juodkalnijos vardu
Užsienio reikalų ministras

Europos Sąjungos vardu
Sąjungos vyriausioji įgaliotinė užsienio reikalams ir
saugumo politikai“,

turi būti: „Europos Sąjungos vardu

Juodkalnijos vardu“

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT